

## Általános Szerződési Feltételek:

Mely megrendelés esetén létrejön a Tradegap Kft. (Budapest 1124 Tamási Áron u. 37), mint szolgáltató és a Megrendelő között.

### 1. A szerződés tárgya:

A szolgáltató vállalja a Megrendelővel előzetesen egyeztetett gyártási folyamatok lebonyolítását (CD illetve DVD lemezek előzetesen megtárgyalt technológiával történő sokszorosítását, nyomdai, csomagolóipari termékek előállítását, tokok beszerzését, komplettfirozást stb.). A szolgáltató garanciát vállal arra, hogy teljesíti a megrendelőtől átvett forrásanyagok alapján elvárható minőségi szolgáltatást, tartja az előzetesen kialakított vételárat és szállítási határidőt.

### 2. Az együttműködés rendje:

A gyártáshoz szükséges forrásanyagokat (mesterpéldány, korong és egyéb grafikai tervek stb.) a Megrendelő hiánytalanul eljuttatja a Szolgáltató központi irodájába, munkaidőben (munkanapokon 9-17 óra). Amennyiben a Megrendelő hiányosan adja át anyagait, úgy az esetleges határidő tolódása a Megrendelő felelősége. Megrendelésnek csak az az írott formában eljuttatott anyag minősül (postai úton, faxon, e-mailben elküldött vagy személyesen átadott, kitöltött, aláírt MasterDisc megrendelőlap), melyet a kézhezvételt követően a Szolgáltató írott formában visszaigazol.

A szolgáltató kizárólag az Artisjus engedélyével, vagy a CD ill. DVD-ROM cégszerűen aláírt kiadói nyilatkozatával (nagy tételszám és külföldi gyártás esetén az Intellectual Property Rights (IPR) Form leadása mellett) tekinti érvényesnek a leadott megrendelést. Ennek hiányában a gyártást nem kezdi meg.

### 3. Megrendelés törlése, változtatás:

Amennyiben a Megrendelő lemondja az előállítás megkezdése után a rendelést, az addig elvégzett munka kiszámlázásra kerül a megrendelő felé. Ha a megrendelő olyan változtatásokat kezdeményez a folyamatban lévő rendelés kapcsán, melyek befolyásolják az előre kialakított árat és határidőt, a Szolgáltató új árajánlatot küld, mely az új feltételeknek megfelelő árakat tartalmaz, valamint terhelésre kerül minden addig elvégzett munka is. Ebben az esetben a Megrendelő köteles az új árat elfogadni, vagy eredeti rendelésétől elállhat, a szolgáltatót való kártérítés mellett. A szolgáltató vállalja, hogy a kártérítés összege nem nagyobb az addig elvégzett munka ellenértékénél.

### 4. Forrásanyagok:

A forrásanyagok minőségéért és mennyiségért a Megrendelő felel, azokat a Szolgáltatónak megváltoztatni joga és módja nincs. A Szolgáltató a kapott grafikai anyagokat minden esetben véleményezi. A Szolgáltató jogosult az általa nem megfelelőnek talált forrásanyagokat a Megrendelőnek korrekcióra visszaküldeni, illetve a Megrendelő beleegyezésével annak költségére saját eszközeivel kijavítani. A forrásanyagok korrekciója alap esetben nem kerül számításba a határidő megszabásakor. A megrendelő garantiálja, hogy az általa rendelkezésre bocsájtott forrásanyagok csak másolatok, azok bármilyen sérülése, elvesztése esetén a Szolgáltató csak a tárgyi eszközben bekövetkezett kár mértéig vállal felelősséget, adattartalomért nem. A forrásanyag specifikáció a Szolgáltató kérésére a megrendelő számára írásban (e-mail) eljuttatja. A forrásanyagokat a Szolgáltató a megrendelés teljesítése után nem köteles sem tárolni, sem archiválni. Azokat a teljesítés idején a megrendelőnek visszaadásra felkínálja. Amennyiben a megrendelő nem veszi vissza ezeket, a Szolgáltató megsemmisíti azokat. A Szolgáltatóhoz eljuttatott mesterpéldányok adattartalmáért a szolgáltató felelőséget nem vállal, tevékenysége kapcsán a mesterpéldányával 100% ban megegyező adattartalmú másolatokat készít. Ha ez a mesterpéldány rossz minősége miatt nem lehetséges, haladéktalanul értesíti a Megrendelőt és a mesterpéldány cseréjéig szünetelteti a gyártási folyamatot. Nagy példányszámú megrendelések esetén, ahol préseléses technológiát alkalmaz a Szolgáltató, a stampert árát a vételárba beépíti. A stampert azonban semmilyen körülmény között nem bocsájtja a megrendelő rendelkezésére a teljesítés után, viszont 2 évig azt tárolja az újranyomás esetére. A szolgáltató számára tilos az átvett forrásanyagokból az átadásra kerülő mennyiségen túl másolatokat készíteni, azok adattartalmát harmadik személy felé hozzáférhetővé tenni.

### 5. Mennyiségi tolerancia:

Minden megrendelés esetén a Megrendelő elfogadja, hogy az általa megrendelt mennyiséghez képest +/- 4% mennyiségi eltérés lehetséges.

### 6. Köteles példány:

A Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a sorozatgyártásból származó két darab termék – az esetleges minőségi reklamáció hatékonyabb bonyolítása érdekében - a szolgáltató archivumába kerüljön.

### 7. Szállítási határidő:

A szállítási határidőt a Megrendelőlap tartalmazza. Amennyiben a Megrendelő sürgős szállítást kér, azt eseti megállapodás keretében teheti meg, felárért. A szállítási határidő csak a teljes forrásanyag mennyiség leadása után számítható. Kis mértékű késés (néhány munkanap) miatt a Szolgáltató kártérítési felelősséget nem vállal. Elmaradt haszon, presztizsveszteség, kötbér, a megrendelő kártérítési kötelezettsége és egyéb hasonló jogcímen a Szolgáltatóval szemben kártérítési követelésnek hely nincs.

### 8. Szerzői jogok:

A Megrendelő felelős és köteles bizonyítani az összes jogosult fél szerzői jogi szervezetek általi, illetve nevében kiadott beleegyezés megszerzésének tényét, valamint kijelenti és garantálja a Szolgáltató felé, hogy a gyártási anyag sokszorosítására és kiadására jogosult. Amennyiben a Megrendelő ezt a beleegyezést nem szerzi meg, a Szolgáltató jogosult a megrendeléstől elállni, és a Szolgáltatót a továbbiakban semmilyen kártérítési kötelezettség nem terheli. A Megrendelő köteles a szolgáltatót megvédeni és kártalanítani minden olyan követelést illetően, mely harmadik fél jogainak megsértéséből ered és amely eredménye képen a szolgáltatónak kártérítést kell fizetnie azért, mert betartotta a Megrendelő irányelveit, specifikációit és utasításait. A Szolgáltató amennyiben teljesítette a Megrendelő megrendelését, nem felel a Megrendelő kötelezettségeiért a Megrendelő és a Szerzői Jogvédő Egyesület között esetlegesen felmerülő jogdíjvitában.

#### 9. Díjazás:

A Szolgáltató a megrendelés teljesítésével egy időben a megrendelésben szereplő egységárak alapján számlát bocsáj ki, melyet a megrendelő legkésőbb az áru átvételkor köteles kiegyenlíteni. A pontos fizetési feltételeket a Megrendelőiapon a felek előre tisztázzák. A Megrendelő vállalja, hogy a kibocsájtott számla késedelmes teljesítése esetén a Szolgáltató késedelmi kamatot számít fel, mely a mindenkorli jegybanki alapkamat +5%. A felek megállapodnak abban, hogy késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató jogosult a Megrendelővel szemben élő összes szerződését azonnali hatállyal megszüntetni. Továbbá a Megrendelő elfogadja, hogy a számla és az esetleges kamatok maradéktalan megfizetéséig az áru a Szolgáltató tulajdonában marad.

#### 10. Fekbér:

A Megrendelő által a szállítási határidőt követő 3 munkanapon belül el nem szállított áru tárolásáért a Szolgáltató jogosult tárolási díjat felszámolni, melynek összege a teljes vételár 1%a munkanaponta.

#### 11. Reklamáció:

A reklamáció érvényességének feltétele, hogy a Megrendelő írásban nyújtsa be az összes vonatkozó adat feltüntetésével, - látható hibák esetén az eladott áruk kézhez vételétől számított 5 napon belül, - rejtett hibák esetén azok felfedezésétől számított 5 napon belül, maximum a szállítást követő 2 hónapos, teljes jogvesztő határidő mellett. Szintén teljes jogvesztés terhe mellett, a rejtett hibákért csak akkor jár kártérítés, ha a szállítólevél nem a későbbi vizsgálat függvényében került aláírásra. A garancia és szavatosság nem terjed ki a termék használatát nem akadályozó műszaki és esztétikai eltérésekre. A nem specifikáció szerinti forrásanyagból adódó műszaki eltérés a Megrendelő felelőssége. Amennyiben a reklamáció megalapozott, a Szolgáltató saját döntése szerint kicseréli vagy kijavítja a kérdéses árukat. Amennyiben a Szolgáltató véleménye szerint a javítás vagy csere nem lehetséges, a szolgáltató köteles az eladási áron jóváírni és a megrendelő részére visszafizetni. Az árut csak a szolgáltató előzetes írásbeli engedélyére lehet visszaküldeni. Ezen beleegyezés nem jelenti a felelősség elismerését. Az eladott tétel színének vagy külsejének műszaki eltérései, illetve a tolerancia határon belüli eltérés nem szolgál alapul a cseréhez, javításhoz vagy jóváíráshoz. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a proofhoz vagy cromalinhoz képest 5-10% szín-különbözőség a toleranciahatáron belül van. A Szolgáltató sem a garancia, sem a szavatosság keretében nem vállal arra felelősséget, hogy az általa gyártott CD, illetve DVD minden lejátszásra alkalmas eszközön hibamentesen lejátszható. a reklamáció nem jogosítja fel a Megrendelőt arra, hogy a teljes kifizetést felfüggeszse, illetve a teljes megrendelést, Szállítást vagy egyéb megrendeléseket lemondjon. a Mennyiségi reklamáció jogvesztő határideje az átvételt követő harmadik nap, mely időpontra az írásos reklamációnak a Szolgáltatóhoz be kell érkeznie.

#### 12. Felelősség:

A Szolgáltató nem felelős az áruk által a Megrendelőnek vagy harmadik félnek, valamint azok áruiban és képviselőinek közvetlenül vagy közvetve okozott, illetve a Szolgáltató által leszállított termékek, szolgáltatások használatából és/vagy elvégzett munkából eredő kárért. A Szolgáltató semmilyen esetben sem felelős továbbá a közvetett károkért. A Megrendelő köteles a Szolgáltatót megvédeni és kártalanítani minden olyan kárért és költségért, amely harmadik fél ilyen kárral kapcsolatos követeléseinek közvetlen vagy közvetett eredménye. a Szolgáltató egy harmadik fél Megrendelővel szembeni követeléseit sem tehető felelőssé.

#### 13. Vis Maior:

Vészhelyzet vagyis Vis Maior esetén a Szolgáltató nem felel annak hatásaiért, és minden kötelezettsége felfüggesztésre kerül. A Vis Maior olyan eseményt jelent, amelyet a Szolgáltató nem tud befolyásolni, és amely a szerződés teljesítését megakadályozza, vagy ésszerűtlenül megehezíti.

#### 14. Titoktartás:

a Szolgáltató garantálja, hogy sem ő, sem alkalmazottai harmadik személynek semmiféle információt vagy adatot nem szolgáltatnak ki ezen szerződéssel és a hozzá kapcsolódó tevékenységgel kapcsolatban.

#### 15. A szerződés érvényessége:

Jelen szerződés alulírott naptól a megrendelésben meghatározott időtartamra érvényes.

#### 16. Szerződés módosítása:

A felek jelen szerződést csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

#### 17. Alkalmazandó jog:

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a PTK: idevonatkozó jogszabályai irányadóak